

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2008 — 1822

[C - 2008/09406]

2 JUNI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst met punten voor prestaties verricht door advocaten belast met gedeeltelijk of volledig kosteloze juridische tweedelijnsbijstand

De Minister van Justitie,

Gelet op de artikelen 44*bis*, 508/13, 508/19, 508/22 en 508/23 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 november 1998 betreffende de juridische bijstand;

Gelet op artikel 2, 1<sup>o</sup>, tweede lid, van het koninklijk besluit van 20 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de vergoeding die aan de advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand en inzake de subsidie voor de kosten verbonden aan de organisatie van de bureaus voor juridische bijstand;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 augustus 2006 tot vaststelling van de lijst met de punten voor prestaties verricht door advocaten belast met gedeeltelijk of volledig kosteloze juridische tweedelijnsbijstand;

Gelet op het voorstel van de Orde van de Vlaamse balies en de « Ordre des barreaux francophones et germanophone »;

Overwegende dat artikel 23 van de Grondwet voorziet in het recht op juridische bijstand;

Overwegende dat de fundamentele doelstelling van artikel 508/19 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 november 1998 betreffende de juridische bijstand, erin bestaat te voldoen aan dit grondwettelijk voorschrift door de kwaliteit en de organisatie van de juridische tweedelijnsbijstand te verbeteren;

Overwegende dat deze bepaling voorziet in maatregelen voor de vergoeding van advocaten die prestaties hebben verricht inzake bijstand aan personen met onvoldoende inkomsten;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 20 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de vergoeding die aan de advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand en inzake de subsidie voor de kosten verbonden aan de organisatie van de bureaus voor juridische bijstand, aan de Minister van Justitie de bevoegdheid verleent om de lijst met de punten die voor bepaalde prestaties worden aangerekend, vast te stellen. Deze lijst vormt de basis voor de vergoeding van de advocaten;

Overwegende dat wegens recente wetswijzigingen het noodzakelijk is de puntenlijst van het ministerieel besluit van 21 augustus 2006 te wijzigen;

Overwegende dat de hoogdringendheid gerechtvaardigd is omdat de balies de nieuwe puntenlijst onmiddellijk dienen toe te passen;

Dat de verslagen die het voorwerp uitmaken van een aanvraag tot afsluiting, voor 30 juni 2008 moeten neergelegd worden, zodat ze kunnen onderworpen worden aan de kruiscontrole en zo kunnen vergoed worden voor de prestaties van het gerechtelijk jaar 2007-2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 mei 2008;

Gelet op het advies van de Raad van State 44.619/2, gegeven op 2 juni 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** De lijst met punten bedoeld in artikel 2, 1<sup>o</sup>, tweede lid, van het koninklijk besluit van 20 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de vergoeding die aan de advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand en inzake de subsidie voor de kosten verbonden aan de organisatie van de bureaus voor juridische bijstand, wordt vastgesteld in de bijlage bij dit ministerieel besluit.

**Art. 2.** Het ministerieel besluit van 21 augustus 2006 tot vaststelling van de lijst met punten voor prestaties verricht door advocaten belast met gedeeltelijk of volledig kosteloze juridische tweedelijnsbijstand, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2007.

Brussel, 5 juni 2008.

J. VANDEURZEN

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2008 — 1822

[C - 2008/09406]

5 JUIN 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des points pour les prestations effectuées par les avocats chargés de l'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou complètement gratuite

Le Ministre de la Justice,

Vu les articles 44*bis*, 508/13, 508/19, 508/22 et 508/23 du Code judiciaire, y insérés par la loi du 23 novembre 1998 relative à l'aide juridique;

Vu l'article 2, 1<sup>o</sup>, alinéa 2, de l'arrêté royal du 20 décembre 1999 contenant les modalités d'exécution relatives à l'indemnisation accordée aux avocats dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne et relatif au subsidie pour les frais liés à l'organisation des bureaux d'aide juridique;

Vu l'arrêté ministériel du 21 août 2006 fixant la liste des points pour les prestations effectuées par les avocats chargés de l'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou complètement gratuite;

Vu la proposition de l'« Orde van de Vlaamse balies » et de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone;

Considérant que l'article 23 de la Constitution garantit le droit à l'aide juridique;

Considérant que l'objectif fondamental de l'article 508/19 du Code judiciaire, y inséré par la loi du 23 novembre 1998 relative à l'aide juridique, est de réaliser ce prescrit constitutionnel par l'amélioration de la qualité et de l'organisation de l'aide juridique de deuxième ligne;

Considérant que cette disposition prévoit des mesures pour l'indemnisation des avocats ayant accompli des prestations pour l'assistance de personnes dont les ressources sont insuffisantes;

Considérant que l'arrêté royal du 20 décembre 1999 contenant les modalités d'exécution relatives à l'indemnisation accordée aux avocats dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne et relatif au subsidie pour les frais liés à l'organisation des bureaux d'aide juridique donne au Ministre de la Justice le pouvoir de fixer la liste mentionnant les points correspondant à des prestations déterminées, liste qui est la base de l'indemnisation des avocats;

Considérant qu'il est indispensable compte tenu des modifications législatives récentes de modifier la liste des points de l'arrêté ministériel du 21 août 2006;

Considérant que l'urgence est justifiée par la nécessité pour les barreaux de faire application de cette nouvelle liste de points sans retard;

Qu'en effet, les rapports faisant l'objet d'une demande de clôture doivent être déposés avant le 30 juin 2008 pour pouvoir être soumis aux contrôles croisés et ainsi faire l'objet d'une indemnisation pour les prestations effectuées durant l'année judiciaire 2007-2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 mai 2008;

Vu l'avis du Conseil d'Etat 44.619/2, donné le 2 juin 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La liste des points visée à l'article 2, 1<sup>o</sup>, alinéa 2, de l'arrêté royal du 20 décembre 1999 contenant les modalités d'exécution relatives à l'indemnisation accordée aux avocats dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne et relatif au subsidie pour les frais liés à l'organisation des bureaux d'aide juridique, est fixée dans l'annexe au présent arrêté ministériel.

**Art. 2.** L'arrêté ministériel du 21 août 2006 fixant la liste des points pour les prestations effectuées par les avocats chargés de l'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou complètement gratuite, est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2007.

Bruxelles, le 5 juin 2008.

J. VANDEURZEN

Bijlage bij het ministerieel besluit van 5 juni 2008 tot vaststelling van de lijst met punten voor prestaties verricht door advocaten belast met gedeeltelijk of volledig kosteloze juridische tweedelijnsbijstand

Annexe à l'arrêté ministériel du 5 juin 2008 fixant la liste des points pour les prestations effectuées par les avocats chargés de l'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou complètement gratuite

**Lijst van de aan te rekenen punten voor welbepaalde taken**

**Liste des points à attribuer aux tâches correspondantes**

**1 PRESTATIES NIET GEVOLGD DOOR EEN PROCEDURE**

1.1	Consultatie (max. 3 per aanwijzing)	1
1.2	Consultatie buiten het kantoor (max. 3 per aanwijzing)	2
1.3	Schriftelijk advies	4
1.4	Opstellen van een klacht	3
1.5	Regeling in der minne	
1.5.1	Afbetalingstermijnen (per tegenpartij met een max. van 10 punten)	1
1.5.2	Minnelijke regeling	7
1.6	Bemiddeling	10

**1 PRESTATIONS NON SUIVIES D'UNE PROCEDURE**

1.1	Consultation (max 3 par désignation)	1
1.2	Consultation hors cabinet (max.3 par désignation)	2
1.3	Avis écrit	4
1.4	Rédaction de plainte	3
1.5	Règlement amiable	
1.5.1	termes et délais (par partie adverse avec un maximum de 10 points)	1
1.5.2	règlement amiable	7
1.6	Médiation	10

**2 FAMILIERECHT**

2.1	Procedure weigering sluiting huwelijk door ambtenaar burgerlijke stand	10
2.2	Vredegerecht (echtelijke moeilijkheden – samenlevingsproblematiek)	
2.2.1	Procedure op verzoekschrift (art 221-223 BW)	20
2.2.2	Procedure op verzoekschrift (art.1479 BW)	20
2.2.3	Verzegeling – ontzegeling	8
2.2.4	Verzet tegen ontzegeling	8
2.2.5	Onderhoudsvordering buiten procedure 221-223 BW	15
2.2.6	Maatschappelijk onderzoek of expertise	6
2.3	Rechtbank eerste aanleg	
2.3.1	Verzoekschrift overspel	3

**2 DROIT DE LA FAMILLE**

2.1	Refus par l'officier de l'état civil de procéder à un mariage	10
2.2	Juge de Paix (difficultés conjugales – cohabitation)	
2.2.1	Procédure sur requête (art. 221 - 223 CC)	20
2.2.2	Procédure sur requête (art. 1479 CC)	20
2.2.3	Apposition de scellés - levée de scellés	8
2.2.4	Opposition contre levée de scellés	8
2.2.5	Pension alimentaire hors procédure 221-223 CC	15
2.2.6	Enquête sociale ou expertise	6
2.3	Tribunal de Première Instance	
2.3.1	Requête en constat d'adultère	3

2.3.2	Echtscheiding of scheiding van tafel en bed op grond van bepaalde feiten		2.3.2	Divorce ou séparation de fait pour cause déterminée	
2.3.2.1	Kort geding	20	2.3.2.1	Référé	20
2.3.2.1.1	- persoonlijke verschijning van partijen	+3	2.3.2.1.1	- comparution personnelle des parties	+3
2.3.2.1.2	- maatschappelijk onderzoek of expertise	+6	2.3.2.1.2	- enquête sociale ou expertise	+6
2.3.2.2	Procédure ten gronde	25	2.3.2.2	Procédure au fond	25
2.3.2.2.1	- getuigenverhoor en tegenverhoor (per zitting)	+6	2.3.2.2.1	- enquête et contre enquête (par audience)	+6
2.3.2.2.2	- persoonlijke verschijning van partijen	+3	2.3.2.2.2	- comparution personnelle des parties	+3
2.3.3	Echtscheiding op grond van feitelijke scheiding		2.3.3	Divorce pour séparation de fait	
2.3.3.1	Echtscheiding de plano	15	2.3.3.1	Divorce de plano	15
2.3.3.2	Echtscheiding met omkering bewijslast	20	2.3.3.2	Divorce avec renversement de la charge de la preuve	20
2.3.3.2.1	- getuigenverhoor en tegenverhoor (per zitting)	+6	2.3.3.2.1	- enquête et contre enquête (par audience)	+6
2.3.3.2.2	- persoonlijke verschijning van partijen	+3	2.3.3.2.2	- comparution personnelle des parties	+3
2.3.4	Vereffening en verdeling		2.3.4	Liquidation partage	
2.3.4.1	- zonder tussenkomst notaris	10	2.3.4.1	- sans intervention d'un notaire	10
2.3.4.2	- tussenkomst notaris en akkoord ontwerp vereffening	20	2.3.4.2	- intervention d'un notaire et accord sur le projet de liquidation	20
2.3.4.3	- met procedure	35	2.3.4.3	- avec procédure	35
2.4	Echtscheiding met onderlinge toestemming		2.4	Divorce par consentement mutuel	
2.4.1	met opstellen overeenkomst	30	2.4.1	avec rédaction de conventions	30
2.4.2	zonder opstellen overeenkomst	20	2.4.2	sans rédaction de conventions	20
2.5	Vordering tot nietigverklaring van het huwelijk	25	2.5	Demande d'annulation de mariage	25
2.6	Andere geschillen tussen echtgenoten en/of samenwonenden	15	2.6	Autres litiges entre époux et/ou cohabitants	15
2.7	Verlengde minderjarigheid	8	2.7	Minorité prolongée	8
2.8	Geesteszieken (wet van 26/6/1990 en KB van 18/7/1991)	12	2.8	Personnes malades mentales (loi du 26/06/1990 et AR du 18/07/1991)	12
2.8.1	bijkomende verschijning	+6	2.8.1	Comparution supplémentaire	+6
2.9	Jeugdrechtbank (burgerlijke rechtspleging)		2.9	Tribunal de la jeunesse (procédure civile)	

2.9.1	Geschillen met betrekking tot de ouderlijke macht, verblijfsregeling en recht op persoonlijk contact van de ouders en de grootouders	10	2.9.1	Litige en rapport avec l'autorité parentale, le droit d'hébergement et droit aux relations personnelles des parents et grands-parents	10
2.9.1.1	onderhoudsbijdrage	+10	2.9.1.1	Avec pension alimentaire	+10
2.9.2	Persoonlijk contact derden	10	2.9.2	Contact personnel avec des tiers	10
2.9.3	Maatschappelijke enquête of expertise	6	2.9.3	Enquête sociale ou expertise	6
2.10	Adoptie		2.10	Adoption	
2.10.1	Verzoekschrift vredegerecht	8	2.10.1	Requête devant le juge de paix	8
2.10.2	Homologatie	8	2.10.2	Homologation	8
2.10.3	Betwiste adoptie	15	2.10.3	Adoption contestée	15
2.10.4	Herroeping adoptie	15	2.10.4	Révocation adoption	15
2.11	Nieuwe echtscheidingswet		2.11	Nouvelles procédures en divorce	
2.11.1	artikel 229§2 en §3	15	2.11.1	Article 229 §2 et §3	15
2.11.2	artikel 229§1	20	2.11.2	Article 229, § 1 <sup>er</sup>	20
2.11.2.1	getuigenverhoor en tegenverhoor per zitting	+6	2.11.2.1	Audience d'enquête (par audience)	+6
2.11.2.2	persoonlijke verschijning van partijen	+3	2.11.2.2	Comparution personnelle des parties	+3
2.11.3	onderhoudsgelden buiten procedure 221-223 B.W. zonder debat over de fout	15	2.11.3	pension alimentaire hors procédure 221-223 CC sans débat sur la faute	15
2.11.3.1	onderhoudsgelden buiten procedure 221-223 B.W. met debat over de fout	25	2.11.3.1	pension alimentaire hors procédure 221-223 CC avec débat sur la faute	25
2.11.4	onderhoudsgelden in het kader van een procedure ten gronde zonder debat over de fout	15	2.11.4	pension alimentaire dans le cadre de la procédure au fond sans débat sur la faute	15
2.11.4.1	onderhoudsgelden in het kader van een procedure ten gronde met debat over de fout	25	2.11.4.1	pension alimentaire dans le cadre de la procédure au fond avec débat sur la faute	25
<b>3</b>	<b>AFSTAMMINGSRECHT</b>		<b>3</b>	<b>DROIT DE LA FILIATION</b>	
3.1	Rechtbank van eerste aanleg		3.1	Tribunal de Première Instance	
3.1.1	Afstammingsprocedure	15	3.1.1	Procédure filiation	15
3.1.1.1	- Verzoekschrift tot aanstelling voogd ad hoc	+3	3.1.1.1	- requête en désignation tuteur ad hoc	+3
3.1.2	Procedure vordering tot levensonderhoud	15	3.1.2	Procédure en réclamation d'aliments	15

<b>4</b>	<b>ANDERE BURGERLIJKE EN HANDELSZAKEN</b> (met uitzondering van wegverkeer)		<b>4</b>	<b>AUTRES AFFAIRES CIVILES ET COMMERCIALES (A L'EXCLUSION DU ROULAGE)</b>	
4.1	Vredegerecht		4.1	Juge de Paix	
4.1.1	Verzoening	6	4.1.1	Conciliation	6
4.1.2	Afbetalingstermijnen zonder verweer ten gronde	5	4.1.2	Termes et délais sans défense au fond	5
4.1.3	Afbetalingstermijnen als eiser (consumentenkrediet)	10	4.1.3	Termes et délais comme demandeur (droit de la consommation)	10
4.1.4	Rechtspleging op eenzijdig verzoekschrift (uitgezonderd rechtsbijstand)	10	4.1.4	Procédure sur requête unilatérale (sauf assistance judiciaire)	10
4.1.5	Ten gronde	15	4.1.5	Procédure au fond	15
4.2	Rechtbank van eerste aanleg en rechtbank van koophandel		4.2	Tribunal de Première Instance et Tribunal de Commerce	
4.2.1	Verzoening	6	4.2.1	Conciliation	6
4.2.2	Afbetalingstermijnen zonder verweer ten gronde	5	4.2.2	Termes et délais sans défense au fond	5
4.2.3	Eenzijdig verzoekschrift	10	4.2.3	Requête unilatérale	10
4.2.4	Ten gronde	15	4.2.4	Procédure au fond	15
4.2.5	Collectieve schuldenregeling		4.2.5	Règlement collectif de dettes	
4.2.5.1	- neerleggen verzoekschrift	20	4.2.5.1	- dépôt de la requête	20
4.2.5.2	- verdere opvolging na de toelaatbaarheid (per verschijning andere dan uitstel)	3	4.2.5.2	- poursuite de la procédure après admissibilité (par comparution autre que remise)	3
4.3	Voorzitter rechtbank van eerste aanleg en rechtbank van koophandel		4.3	Président du Tribunal de Première Instance et Tribunal de Commerce	
4.3.1	Kort geding	10	4.3.1	Référé	10
4.3.2	Procedure zoals in kort geding	15	4.3.2	Procédure comme en référé	15
4.3.3	Eenzijdig verzoekschrift	10	4.3.3	Requête unilatérale	10
4.3.4	Handelsonderzoeken (per verschijning andere dan uitstel)	3	4.3.4	Enquêtes commerciales (par comparution autre que remise)	3
4.4	Beslagprocedure (of zoals in kort geding)	15	4.4	Procédure de saisie (ou comme en référé)	15

<b>5</b>	<b>SOCIALE ZAKEN</b>		<b>5</b>	<b>AFFAIRES SOCIALES</b>	
5.1	Arbeidsrechtbank		5.1	Tribunal du Travail	
5.1.1	Alle geschillen met betrekking tot de arbeidsovereenkomst	15	5.1.1	Tout litige concernant le contrat de travail	15
5.1.2.	Arbeidsongevallen en beroepsziekten: alle procedures	15	5.1.2.	Accidents de travail et maladies professionnelles:toutes procédures	15
5.1.2.1	- met betwisting van de kwalificatie als arbeidsongeval of beroepsziekten	+5	5.1.2.1	- avec contestation de la qualification d'accident du travail ou de maladies professionnelles	+5
5.1.2.2	- behandeling na expertise	+6	5.1.2.2	- après expertise	+6
5.1.3	Sociale zekerheid en sociale bijstand		5.1.3	Sécurité sociale et aide sociale	
5.1.3.1	- betwistingen in alle materies	15	5.1.3.1	- contestation en toutes matières	15
5.1.3.2	- afbetalingstermijnen	5	5.1.3.2	- termes et délais	5
5.1.4	Verzoening (afzonderlijke procedure)	6	5.1.4	Conciliation (procédure séparée)	6
5.2	Voorzitter arbeidsrechtbank		5.2	Président du Tribunal du Travail	
5.2.1	Kort geding	10	5.2.1	Référé	10
5.2.2	Eenzijdig verzoekschrift	10	5.2.2	Requete unilatérale	10
<b>6</b>	<b>WEGVERKEER</b>		<b>6</b>	<b>ROULAGE</b>	
6.1	Verdediging op strafgebied + opvang burgerlijke partij	8	6.1	Défense pénale + partie civile	8
6.1.1	Rechtstreekse dagvaarding	+5	6.1.1	Citation directe	+5
6.2	Burgerlijke partijstelling	8	6.2	Constitution de partie civile	8
6.2.1	Afhandeling burgerlijke belangen na expertise	+10	6.2.1	Intérêts civils après expertise	+10
6.3	Bijkomende daadwerkelijke zitting andere dan uitstel of andere dan louter uitspraak	+3	6.3	Audience effective autre que remise ou simple prononcé	+3
6.4	Burgerlijke rechtspleging	15	6.4	Procédure civile	15
<b>7</b>	<b>STRAFZAKEN ANDERE DAN WEGVERKEER</b>		<b>7</b>	<b>AFFAIRES PENALES (AUTRES QUE ROULAGE)</b>	
7.1	Verdediging op strafgebied		7.1	Défense pénale	
7.1.1	Politierechtbank	8	7.1.1	Tribunal de Police	8

7.1.1.1	- met burgerlijke partij (ongeacht het aantal burgerlijke partijen)	+7	7.1.1.1	- avec partie civile (quel qu'en soit le nombre)	+7
7.1.1.2	- bijkomende daadwerkelijke zitting andere dan uitstel of andere dan louter uitspraak	+3	7.1.1.2	- audience supplémentaire autre que remise ou simple prononcé	+3
7.1.1.3	- afhandeling burgerlijke belangen na expertise	+10	7.1.1.3	- intérêts civils après expertise	+10
7.1.2	Correctionele rechtbank	20	7.1.2	Tribunal correctionnel	20
7.1.2.1	- met burgerlijke partij (ongeacht het aantal burgerlijke partijen)	+7	7.1.2.1	- avec partie civile (quel qu'en soit le nombre)	+7
7.1.2.2	- bijkomende daadwerkelijk zitting andere dan uitstel of andere dan louter uitspraak	+3	7.1.2.2	- audience supplémentaire autre que remise ou simple prononcé	+3
7.1.2.3	- afhandeling burgerlijke belangen na expertise	+10	7.1.2.3	- intérêts civils après expertise	+10
7.1.3	Raadkamer (per verschijning)	6	7.1.3	Chambre du Conseil (par comparution)	6
7.1.4	Hof van assisen: per dag (verdediging en burgerlijke partij)	25	7.1.4	Cour d'assises : par jour (défense ou partie civile)	25
7.2	Burgerlijke partijstelling		7.2	Constitution de partie civile	
7.2.1	Klacht met burgerlijke partij voor de onderzoeksrechter	6	7.2.1	Plainte avec constitution de partie civile devant une juridiction d'instruction	6
7.2.2	Stelling van de burgerlijke partij (behalve hof van assisen)	10	7.2.2	Constitution de partie civile (sauf cour d'assises)	10
7.2.3	Afhandeling burgerlijke belangen na expertise	+10	7.2.3	Intérêts civils après expertise	+10
7.3	Genadeverzoek	5	7.3	Recours en grâce	5
7.4	Eerherstel	10	7.4	Réhabilitation	10
7.5	Commissie voor sociaal verweer (per verschijning)	6	7.5	Commission de défense sociale (par comparution)	6
7.6	Voorwaardelijke invrijheidstelling (per verschijning)	6	7.6	Libération conditionnelle (par comparution)	6
7.7	Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden	10	7.7	Commission d'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence	10
7.8	Bemiddeling in strafzaken	6	7.8	Médiation pénale	6
7.9	Herstelbemiddeling	8	7.9	Médiation réparatrice	8
7.10	Verschijning voor een personeelscollege in het kader van de voorlopige of voorwaardelijke invrijheidstelling. Verschijning voor de commissie V.I. (per verschijning)	6	7.10	Comparution devant une conférence du personnel dans le cadre d'une mise en liberté provisoire ou conditionnelle. Comparution devant la commission de mise en liberté conditionnelle (par comparution)	6

7.11	Verzoekschrift wet Franchimont	5	7.11	Requête Loi Franchimont	5
7.11.1	Verzoekschrift beperkt tot inzagerecht (max. 10 punten per aanwijzing)	5	7.11.1	Requête limitée au droit de prise de connaissance du dossier (max.10 pts par désignation)	5
7.12	Uitlevering	10	7.12	Extradition	10
7.13	Snelrecht: verschijning tijdens het weekend.	+4	7.13	Comparution immédiate : comparution pendant le week-end	+4
7.14	Probatiecommissie (per zitting)	6	7.14	Commission de probation (par audience)	6
<b>8</b>	<b>JEUGDZAKEN (andere dan burgerlijke)</b>		<b>8</b>	<b>AFFAIRES JEUNESSE (AUTRES QUE CIVILES)</b>	
8.1	Jeugdrechtbank		8.1	Tribunal de la jeunesse	
8.1.1	als misdrijf omschreven feiten	20	8.1.1	Mineur délinquant	20
8.1.1.1	- met burgerlijke partij (ongeacht het aantal burgerlijke partijen)	+7	8.1.1.1	- avec partie civile (quel que soit le nombre de partie civile)	+7
8.1.2	problematische opvoedingssituatie	10	8.1.2	Mineur en danger	10
8.1.3	bijkomende zitting andere dan uitstel of andere dan louter uitspraak	+3	8.1.3	audience supplémentaire autre que remise ou simple prononcé	+3
8.2	Jeugdrechter		8.2	Juge de la jeunesse	
8.2.1	- eerste verschijning	6	8.2.1	- première comparution	6
8.2.2	- bijkomende verschijning	+3	8.2.2	- comparution supplémentaire	+3
8.2.3	- verschijning tijdens het weekend	+4	8.2.3	- comparution le week-end	+4
8.2.4	Everberg: eerste verschijning	6	8.2.4	Everberg 1 <sup>ère</sup> comparution	6
8.2.5	Everberg: tweede verschijning	10	8.2.5	Everberg 2 <sup>ème</sup> comparution	10
8.2.6	Everberg: bijkomende verschijning	+6	8.2.6	Everberg comparution supplémentaire	+6
8.3	Verdediging voor het comité bijzondere jeugdzorg / bemiddelingscommissie bijzondere jeugdzorg (per verschijning van de advocaat)	6	8.3	Défense devant le service de protection de la jeunesse (SPJ) ou le service de l'aide à la jeunesse (SAJ) (par comparution)	6
8.4	Herstelbemiddeling / herstelgericht groepsoverleg (HERGO)	8	8.4	Médiation réparatrice	8
8.4.1	- indien de zaak na herstelbemiddeling nog op de openbare zitting komt	+6	8.4.1	- si l'affaire revient à l'audience publique	+6
8.4.2	- openbare zitting na HERGO	+6			
8.5	Burgerlijke partijstelling	8	8.5	Partie civile	8
8.5.1	- afhandeling burgerlijke belangen na expertise	+10	8.5.1	- intérêts civils après expertise	+10



8.6.	Verbintenissenproject		8.6.	Offre restauratrice	
8.6.1	met goedkeuring van de jeugdrechtbank	15	8.6.1	avec approbation du tribunal de la jeunesse	15
8.6.2.	zonder goedkeuring	10	8.6.2.	sans approbation	10
8.7.	Voorleiding bij onderzoeksrechter	6	8.7.	Mesures de garde prises par le juge d'instruction	6
8.8	Uithandengeving		8.8	Déssaisissement	
8.8.1	verschijning voor bijzondere kamer binnen de jeugdrechtbank	20	8.8.1	comparution devant le tribunal composé spécialement	20
8.8.1.1.	met burgerlijke partij (ongeacht het aantal burgerlijke partijen)	+7	8.8.1.1.	avec partie civile (quel qu'en soit le nombre)	+7
8.8.2	bijkomende zitting andere dan uitstel of uitspraak	+3	8.8.2	audience supplémentaire autre que remise	+3
8.8.3	afhandeling burgerlijke belangen na expertise	+10	8.8.3	intérêts civiles après expertise	+10
8.9.	Bijstand conform art. 24 DRP		8.9.	Assistance	
8.9.1	bijstand van de minderjarige in de jeugdhulp, Comité Bijzondere Jeugdzorg, e.a	6	8.9.1	assistance	6
8.9.2.	bijstand in het weekend	+4	8.9.2.	assistance le week-end	+4
<b>9</b>	<b>ADMINISTRATIEF RECHT</b>		<b>9</b>	<b>DROIT ADMINISTRATIF</b>	
9.1.1	Procedure voor een administratieve overheid of administratief rechtscollege andere dan de Raad van State bijvoorbeeld: gemeente, bestendige deputatie, O.C.M.W., R.V.A.,...	10	9.1.1	Procédure devant une autorité administrative ou juridictionnelle autre que Conseil d'Etat (p.ex.commune, députation permanente, C.P.A.S., O.N.E.M.,...)	10
9.1.2	Vaste beroepscommissie	15	9.1.2	Commission permanente de recours	15
9.1.3	Commissariaat generaal voor vluchtelingen:		9.1.3	Commissariat général aux réfugiés:	
9.1.3.1	- ontvankelijkheid met verhoor	15	9.1.3.1	- recours déclaré recevable, avec audition	15
9.1.3.2	- ontvankelijkheid zonder verhoor	5	9.1.3.2	- recours déclaré recevable, sans audition	5
9.1.3.3	- ten gronde met verhoor	15	9.1.3.3	- décision au fond, avec audition	15
9.1.3.4	- ten gronde zonder verhoor	5	9.1.3.4	- décision au fond, sans audition	5
9.1.4	Procedure regularisatie vreemdelingen	10	9.1.4	Procédure de régularisation des réfugiés	10
9.2	Raad van State		9.2	Conseil d'Etat	

9.2.1	- indienen van één of meer beknopt gemotiveerde verzoekschriften	4	9.2.1	- dépôt d'une ou de plusieurs requêtes sommairement motivées	4
9.2.2	- indienen van een gemotiveerd verzoekschrift, niet gevolgd door de uitspraak van een arrest	15	9.2.2	- dépôt d'une requête, dûment motivée, ne donnant pas lieu au prononcé d'un arrêt	15
9.2.3	- indienen van een gemotiveerd verzoekschrift, gevolgd door de uitspraak van een arrest	25	9.2.3	- dépôt d'une requête, dûment motivée, donnant lieu au prononcé d'un arrêt	25
9.2.4	- indienen van een gemotiveerd verzoekschrift, tot nietigverklaring en schorsing, niet gevolgd door de uitspraak van een arrest	20	9.2.4	- dépôt d'une requête en annulation et d'une requête en suspension, dûment motivées, ne donnant pas lieu au prononcé d'un arrêt	20
9.2.5	- indienen van een gemotiveerd verzoekschrift tot nietigverklaring en schorsing, gevolgd door een uitspraak van één arrest	30	9.2.5	- dépôt d'une requête en annulation et d'une requête en suspension, dûment motivées, donnant lieu au prononcé d'un seul arrêt	30
9.2.6	- indienen van een gemotiveerd verzoekschrift tot nietigverklaring en schorsing, gevolgd door de uitspraak van twee arresten	50	9.2.6	- dépôt d'une requête en annulation et d'une requête en suspension, dûment motivées, donnant lieu au prononcé de deux arrêts	50
9.3	Wet van 15 september 2006		9.3	Loi du 15 septembre 2006	
9.3.1	Procedure voor een administratieve overheid of administratief rechtscollege andere dan hierna vermeld.	10	9.3.1	Procédure devant une autorité administrative ou juridictionnelle autre que le Conseil d'Etat et le Conseil du contentieux des étrangers	10
9.3.2	Commissariaat generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen		9.3.2	Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides	
9.3.2.1	- procedure met verhoor	15	9.3.2.1	- Procédure avec audition	15
9.3.2.2	- procedure zonder verhoor	5	9.3.2.2	- Procédure sans audition	5
9.3.3	Raad voor Vreemdelingenbetwistingen <i>in asielzaken</i> :		9.3.3	Conseil du contentieux des étrangers : asile	
9.3.3.1	- verzoekschrift ten conservatoire titel	4	9.3.3.1	- requête à titre purement conservatoire	4
9.3.3.2	- procedure waarbij het verzoekschrift onontvankelijk verklaard wordt (in de zin van artikel 39/73 van de wet van 15.12.1980) en waarbij de advocaat ter zitting verschijnt	15	9.3.3.2	- procédure dans laquelle la requête est déclarée irrecevable (au sens de l'article 39/73 de la loi du 15.12.1980) et dans laquelle l'avocat comparait	15
9.3.3.3	- procedure waarbij het verzoekschrift ten gronde behandeld wordt en waarbij de advocaat ter zitting verschijnt	25	9.3.3.3	- procédure dans laquelle la requête est traitée au fond, avec comparution à l'audience de l'avocat	25
9.3.3	Raad voor Vreemdelingenbetwistingen <i>in andere zaken</i> :		9.3.3	Conseil du contentieux des étrangers : autres affaires	

9.3.3.4	- verzoekschrift ten conservatoire titel	4	9.3.3.4	- requête à titre purement conservatoire	4
9.3.3.5	- procedure waarbij het verzoekschrift onontvankelijk verklaard wordt (in de zin van artikel 39/73 van de wet van 15.12.1980) en waarbij de advocaat ter zitting verschijnt	15	9.3.3.5	- procédure dans laquelle la requête est déclarée irrecevable (au sens de l'article 39/73 de la loi du 15.12.1980) et dans laquelle l'avocat comparait	15
9.3.3.6	- procedure waarbij het verzoekschrift ten gronde behandeld wordt en waarbij de advocaat ter zitting verschijnt	25	9.3.3.6	- procédure dans laquelle la requête est traitée au fond, avec comparution à l'audience de l'avocat	25
9.3.3.7	- procedure waarbij het verzoekschrift tot schorsing en nietigverklaring samen behandeld wordt (één arrest)	25	9.3.3.7	- procédure dans laquelle les requêtes en suspension et en annulation sont traitées conjointement (1 arrêt)	25
9.3.3.8	- procedure waarbij het verzoekschrift tot schorsing en nietigverklaring afzonderlijk behandeld worden (twee arresten)	31	9.3.3.8	- procédure dans laquelle les requêtes en suspension et en annulation sont traitées séparément (2 arrêts)	31
9.3.3.9	- procedure strekkende tot het bekomen van voorlopige maatregelen	15	9.3.3.9	- procédure afin d'obtenir des mesures provisoires	15
9.3.3.10	- procedure bij uiterst dringende noodzakelijkheid (UDN)	35	9.3.3.10	- procédure en extrême urgence	35
9.3.4	Raad van State (administratief cassatieberoep)		9.3.4	Conseil d'Etat (cassation administrative)	
9.3.4.1	- procedure waarbij het verzoekschrift niet toelaatbaar verklaard wordt	15	9.3.4.1	- procédure dans laquelle la requête est déclarée inadmissible	15
9.3.4.2	- voorziening in cassatie: behandeling van de zaak ten gronde	25	9.3.4.2	- pourvoi en cassation : affaire traitée au fond	25
9.3.5	Invrijheidstelling (raadkamer)	10	9.3.5	Mise en liberté (ch. du conseil)	10
9.3.6	Naturalisatie	10	9.3.6	Naturalisation	10
9.3.7	Nationaliteitsverklaring met aanhangigmaking bij de rechtbank van eerste aanleg na negatief advies van het Openbaar Ministerie	20	9.3.7	Déclaration de nationalité avec saisine du Tribunal de 1 <sup>ère</sup> instance après avis négatif du Ministère public.	20
9.3.8	Akte van bekendheid	10	9.3.8	Acte de notoriété	10
9.3.9	Procedure aangaande het Internationaal Privaat Recht	10	9.3.9	Droit international privé	10
9.3.10	Weigering huwelijksaanvraag	20	9.3.10	Refus de célébration d'un mariage	20
9.3.11	Alle bijkomende verhoren (ook voor familieleden van eenzelfde familie op eenzelfde dag)	+6	9.3.11	Toute audition complémentaire (également si même famille, dans la même journée)	+6

<b>10</b>	<b>FISCAAL RECHT</b>		<b>10</b>	<b>DROIT FISCAL</b>	
10.1	Administratieve fase	10	10.1	Phase administrative	10
10.2	Gerechtelijke fase	20	10.2	Phase judiciaire	20
<b>11</b>	<b>VERZET ALS VERWEERDER</b> (oorspronkelijke aanlegger) De helft van de punten toegekend voor een nieuwe procedure		<b>11</b>	<b>OPPOSITION COMME DEFENDEUR</b> La moitié des points d'une nouvelle procédure	
<b>12</b>	<b>HOGER BEROEP</b> Zelfde punten als voor de procedure in aanleg		<b>12</b>	<b>APPEL</b> Même nombre de points qu'en 1er degré	
<b>13</b>	<b>CASSATIE</b>		<b>13</b>	<b>CASSATION</b>	
13.1	Verzoek om rechtsbijstand	10	13.1	Requête en assistance judiciaire	10
13.2	Cassatieprocedure	25	13.2	Pourvoi en cassation	25
<b>14</b>	<b>GRONDWETTELIJK HOF</b>	25	<b>14</b>	<b>COUR CONSTITUTIONNELLE</b>	25
<b>15</b>	<b>INTERNATIONALE RECHTSCOLLEGES</b>	40	<b>15</b>	<b>JURIDICTIONS INTERNATIONNALES</b>	40
<b>16</b>	<b>PROCEDURE VOOR EEN GESCHILLENCOMMISSIE</b> (C.D.V., overlegcommissie spaarbanken, commissie vrijstelling sociale bijdrage, ...)	10	<b>16</b>	<b>PROCEDURES DEVANT UNE COMMISSION DE LITIGES</b> (OCA, Commission de concertation des banques d'épargne, commission de dispense des cotisations sociales, ...)	10

<b>17</b>	<b>ARBITRAGE</b>	10	<b>17</b>	<b>ARBITRAGE</b>	10
<b>18</b>	<b>PRESTATIES EIGEN AAN EEN NIET- STRAFPROCEDURE OF ARBITRAGE</b>		<b>18</b>	<b>PRESTATIONS SPECIFIQUES EN COURS DE PROCEDURE AUTRE QUE PENALE OU ARBITRAGE</b>	
18.1	Zitting getuigenverhoor (per zitting)	+6	18.1	Audience d'enquête (par audience)	+6
18.2	Persoonlijke verschijning (per verschijning)	+3	18.2	Comparution personnelle (par comparution)	+3
18.3	Heropening van de debatten (per heropening)	+6	18.3	Réouverture des débats (par réouverture)	+6
18.4	Verwijzing naar de arrondissementsrechtbank	+6	18.4	Renvoi devant le tribunal d'arrondissement	+6
18.5	Interpretatie of wijziging van een gerechtelijke beslissing	+6	18.5	Interprétation ou rectification d'une décision judiciaire	+6
18.6	Deelname aan een deskundigenonderzoek (per vergadering)	+6	18.6	Participation à une expertise (par réunion)	+6
18.7	Plaatsopneming (per vergadering)	+6	18.7	Descente sur les lieux (par réunion)	+6
18.8	Verzoek om rechtsbijstand	+3	18.8	Demande d'assistance judiciaire	+3
18.9	Bemiddeling (per vergadering met maximaal 9 punten per aanwijzing)	+3	18.9	Médiation (par réunion avec un maximum de 9 points par désignation)	+3
<b>19</b>	<b>VERPLAATSING</b>		<b>19</b>	<b>DEPLACEMENTS</b>	
	De verplaatsingskosten worden vergoed à rato van een 1/2 punt per volledige schijf van 20 km te rekenen vanaf het kantoor.			Le temps de déplacement sera indemnisé à raison d'1/2 point par tranche de 20 kms parcourus spécifiquement pour cette affaire à partir du cabinet.	
20	Voor taken waarin de lijst van de aan te rekenen punten niet uitdrukkelijk voorziet, dient er per analogie gewerkt te worden.		20	Pour les tâches qui ne sont pas expressément prévues par la liste des points, il y a lieu de procéder par analogie.	

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 5 juni 2008 van de lijst met punten voor prestaties verricht door advocaten belast met gedeeltelijk of volledig kosteloze juridische tweedelijnsbijstand.

Brussel, 5 juni 2008.

De Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 juin 2008 fixant la liste des points pour les prestations effectuées par les avocats chargés de l'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou complètement gratuite.

Bruxelles, 5 juin 2008.

Le Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN